

聘請
中西廚及學廚二名
請電話：(一)一三二
三五二一三四五六

Block Bros. Realty
唐大維 (Wayne Tong)
公司：321-6881
住宅：321-5188 697-7711 Pager # 7757

SALES/CAREER OPPORTUNITY
Are you motivated by above average income based on performance as a sales professional? You can do it in the Lower Mainland area.
This is an excellent opportunity with a national company. Our training programs are enhanced by professional selling skills and product knowledge.
A sales background and degree are desirable assets, but definitely are not essential. We seek performance-oriented men and women who can communicate concepts and ideas to all levels of business and who can follow a proven system of sales success.
Take a few moments and call me in strictest confidence.
Bring your resume.
Cindy
689-8831 between 8:30 - 4:30 p.m.

MAX 麥氏高強加水電器材公司
GOLDBERG
PLUMBING SUPPLY LTD.
★ PLUMBING
★ HEATING
★ ELECTRICAL
8吋洗碗盆用冷熱水喉 特價 \$12.95
4吋面盆用冷熱水喉 特價 \$10.95
31" X 18" 特價不銹鋼雙水盆 只售 \$39.95 (格渣器另計)
特價週
各貨品如圖示 除上述各特價品外, 本號尚有多類貨品, 同時以特價傾銷, 歡迎光臨參觀。 本號亦有操華語之職員特為華人顧客服務!
DO IT YOURSELF!!
電話：六八七一七五七四
地址：緬街四二四號
舖後有顧客之免費停車場
OVER 40 YEARS EXPERIENCE MAKES THE DIFFERENCE
"FREE CUSTOMER PARKING AT REAR"

單仔聘廚
中西廚及學廚二名
請電話：(一)一三二
三五二一三四五六

宜經驗西廚壹名
有意者請到 6號西 Broadway 面議。
機器工廠請人
須有基本管機床經驗, 略懂英語 刻苦耐勞有意請晚五時半後英語 電話：438-6621
亞省埠仔請人
請企櫃及廚房各一名薪優供食宿 有意請電話：251-1822 石太治

年青熟手車衣女工
應徵者必須有多年工廠車衣經驗 起貨速度高, 如資格合適, 時薪 由每點鐘四元五角起, 並保證全年工作, 無暫時停工, 詳情有意者, 請即電話 731-0713 或到本公司面洽。 1916 Fir St. Vancouver, B.C.

先慈鄭門氏氏紅杏太夫人廣東恩平縣牛皮塘村人不幸痛於一九七九年四月十四日下午六時壽終於聖保羅醫院積勞享壽六十九歲不孝子不孝媳不孝女不孝等不克親視含殮山不孝女瑞雲借骨等隨侍在側親視含殮禮成服定於四月十九日(星期日)下午一時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯土葬於海山墓園 宗親戚友鄰世誼哀此誌

The Plimley Ad
2211 W. 4th Ave., Tele: 731-3141
全新79年NEW YORKER豪華房車
STOCK NO D8486
淡灰色車身, 紅色真皮坐位, 360機器, 後窗電散熱網, 自動速度控制器, AM/8TRACK身歷聲自動天線, 車身保護皮邊及其他多種物件, 原價 \$1232260 特價 \$9999
請與本公司華人代表: WING YUE (余永揚君) 接洽
PLIMLEY
Since 1953 - Our name is your Guarantee
GOOD NEWS!

上海菜館請人
列治文區, 高薪聘請廚師二名, 女樓面二名, 有意請下午往二百號片打東街, 二〇二室洽。

先嚴譚耀林字緒學伍公府君廣東台山四九塘下村人痛於一九七九年四月十五日(星期日)下午二時八分病逝於雲南中央醫院 閔享壽八十有七歲不孝等隨侍在側親視含殮禮成服擇於四月二十日(星期五)下午二時半假座暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯土葬於科士蘭墓園 宗親戚友世誼哀此誌

Success Realty Ltd
REAL ESTATE and INSURANCE
145 KEEFER STREET VANCOUVER
伍澤濂黃秀英事務所
辦事處新電話：687-8899
代理置業投資, 汽車保險, 房屋燕梳
在本公司購買車燕梳優點:
除代理省府汽車燕梳, 亦代理私人燕梳公司汽車保險。
優良駕駛紀錄, 可獲特高折扣, 減輕保費。(最高可考慮至五年優良駕駛紀錄)
非本省或新移民, 優良駕駛紀錄亦可考慮。
不另收費, 如意外需租車使用, 受保人最多可獲租車費三百元津貼。
本公司全年每週營業五日, 全年星期六上午亦為僑胞服務。
本公司職員精通粵語, 國語, 客家話, 福建話及英語。
免費停車場, 交通便利, 車場在本公司東側。
其他利益甚多, 敬請駕臨, 當詳細解釋。

馮沾 (Jim Fong)
United Realty Ltd. 3879 Oak St. Van.
住家電話：733-4736 733-0103
公司電話：736-3831
(代理買、賣一切地產物業, 免費估價)
▲ 西區華屋五年新屋, 地七八 X 二一六 X 一五五, 二廳三廁浴室, 二十五萬元。
▲ 一年新屋, 上等材料, 四房, 兩廚房, 二廳一近 P.N.E., 十萬多元。
▲ 十年新, 三房, 土庫完成, 九萬八千元。
▲ 東區觀景屋多間由八萬至九萬多。
▲ 近城多利街合法仔屋, 三組收入, 五萬九千元
▲ 實淨二房, 土庫完成, 四萬九千元。
▲ 1336 E. 8 AVE 合法仔屋六萬多元。
▲ 936 E. 13 AVE 三房, 五萬多元
▲ 1445 E. PENDER ST. 三房, 土庫完成四萬九千元。
▲ 西區地王兩個舖位, 長批, 二十多萬。
▲ 西區新六組柏文, 四個舖位, 五十八萬。
▲ 商業地九十九 X 一二二京士威大街二十五萬元
▲ 六年新八組柏文, 兩個土庫, 二十二萬九千元。
▲ 兩個舖位及寫字樓, 二十萬元。
▲ 四組柏文及一個舖位, 十萬零八千元
▲ 十二年新磚樓, 一個五千尺舖位, 十六萬。
▲ 八組柏文樓, 十六年, 地點好, 十八萬元。
▲ 舖位三十九街八年新仔屋, 九萬九千元
▲ 首創二萬五千, 近雷比八組兩房仔屋
▲ 1168 E. HASTINGS ST
▲ 三十二個單位入息樓, 平賣。
▲ 西區大型菜舖, 每月做九百, 近柏文區
▲ 二埠菜舖及實業, 七萬九千。
▲ 中區士多, 日做六百, 三萬九千。
▲ 京士威大街菜舖, 日做三百多, 平賣。
▲ 西區唐餐館外賣及送餐, 四萬多。
▲ 乾洗衣店, 生意及地點好, 四萬八千。

木亡人 雷鳳蘭
孤子 振彬 媳 黃美蘭
孤女 新順 婿 李祺昌
孤女 悅芳 婿 袁相榮
治喪處：伍雲山公所
喪居：2865 GRANT ST. VANCOUVER.
電話：二五五-二二八九

本公司服務時間 星期一至星期五：九時至五時半
星期六：九時半至一時
卑仔請廚及企櫃
請廚兩名, 企櫃一名, 有意者請 卑仔請廚中西廚包食住請電話 電話：四三八一六八〇洽。 112-786-2500 彭洽

伍澤濂 733-5743
唐餐館位於緬街南, 有酒牌, 每年生意達廿萬。下午開四點半, 取價九萬五千元。
雜貨生意連實業
舖面約二千平方尺, 連三睡房住宅一間。開價 \$127,000
伍澤濂 327-7842
1134 ODLUM DR. 一廳三睡房大屋, 土庫有廳房對房浴室等, 新暖氣爐, 適合大家庭或分租用, 近華埠, 只開價四萬九千九, 接受還價。
2534 E. GEORGIA ST. 一廳兩睡房, 柚木地板, 九百五十平方呎, 新屋頂, 暖氣爐, 包雪櫃, 特爐, 窗簾, 及部份傢私, 土庫有廳房廁所, 開價五萬餘, 隨時入伙, 抵買。

金冠大酒樓交總會
Golden Crown Restaurant (Canada) Ltd.
每晚三場精彩表演
菲島大樂隊
四寶合唱團
奏演不停迴輪
四月十八日起
特請 菲島紅歌星 列治先生 表演歌唱
黃聰先生
請撥電話詢問：
二五四一九六一一。
122-128 W. HASTINGS
688-6631
營業時間星期一至六 每日下午七時至一時

CLAYTON WONG
D.S. CLAYTON LTD.
ELECTRICAL CONTRACTORS
PHONE 254-9611
323 SEMLIN DR. VANCOUVER B.C. V5L 4H9
Member of E. C. A. B. C. and N. E. C. A.
電器有問題嗎? 我們有很多為你服務的方便處
為你設計, 更為你按裝有電動暖氣機, 自動防火鈴裝置, 緊急照明燈裝置, 光管平到你笑,
請撥電話詢問：
二五四一九六一一。
黃聰先生

鍾天賜 876-4575
小型餐館——近華埠, 每日生意 140 元, 32 座位, 租平, 好批期, 六日營業九時至六時, 理想夫婦經營, 一萬餘元可成交。
地王——中型雜貨舖在 ROBSON 夾 DEN MAN 街每日生意一千四百元, 發展好機會, 歡迎電話詢問。
卑仔宜小餐廚師
及女侍應生各兩名, 工作要乾淨整潔, 高薪, 新裝修餐廚及食堂
請電話：566-4445
Sarak Motor Inn.
Vancouver, B.C.
請唐人廚
蘭申區 (Langley) 餐館請經驗廚師一名有西廚經驗更佳, 薪金有商量, 週末及星期日工作, 有意者請每星期二及六日晚九時後 電話：530-3181。